KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 284/96

av den 14 februari 1996

om undantag från förordning (EG) nr 1439/95 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött och från förordning (EG) nr 3016/95 om öppnande av gemenskapstullkvoter för 1996 för får och getter samt för får- och getkött som omfattas av KN-numren 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 och 0204

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3066/95 av den 22 december 1995 om fastställande av vissa koncessioner i form av gemenskapstullkvoter för vissa jordbruksprodukter och om bestämmelser för en autonom anpassning under en övergångsperiod av vissa jordbrukskoncessioner som föreskrivs i Europaavtalen för att ta hänsyn till det jordbruksavtal som slöts inom ramen för de multilaterale handelsförhandlingarna i Uruguayrundan [1], särskilt artikel 8 i denna, och

med beaktande av följande:

I förordning (EG) nr 3066/95 föreskrivs i synnerhet en sänkning av tullarna och höjningar av vissa importkvantiteter under det första halvåret 1996. Dessutom innehåller den föreskrifter om import av renrasiga avelsgetter som omfattas av KN-nummer 0104 20 10 inom tullkvoterna för Ungern, Polen, Slovakien, Tjeckien och Bulgarien.

Dessa ändringar bör införas i kommissionens förordning (EG) nr 1439/95 av den 26 juni 1995 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 3013/89 beträffande import och export av produkter inom sektorn för får- och getkött [2], senast ändrad genom förordning (EG) nr 2526/95 [3], och i kommissionens förordning (EG) nr 3016/95 [4] om öppnande av gemenskapstullkvoter för 1996 för får och getter samt för får- och getkött som omfattas av KN-numren 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 och 0204 för perioden 1 januari–30 juni 1996.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttandet från Förvaltningskommittén för får- och getkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Denna förordning innehåller undantag från förordningarna (EG) nr 1439/95 och (EG) nr 3016/95 för perioden 1 januari–30 juni 1996.

Artikel 2

Följande undantag skall göras från förordning (EG) nr 1439/95:

1. Avdelning II A skall även tillämpas på import av produkter som omfattas av KN-nummer 0104 20 10 för Ungern, Polen, Slovakien, Tjeckien och Bulgarien.

2. I artikel 14.1 skall följande införas efter KN-nummer 0104 20 90: ", samt för Ungern, Polen, Slovakien, Tjeckien och Bulgarien 0104 20 10,"

3. Artikel 14.4 skall ersättas med följande text:

"4. Fält 24 i importlicenser som utfärdats för de kvantiteter som avses i bilaga II till förordning (EG) nr 1440/95 för gemenskapens tullkvoter och i senare förordningar om årliga tullkvoter skall innehålla åtminstone en av följande påskrifter:

— Derecho limitado a 0 [aplicación del Anexo II del Reglamento (CE) n° 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 0 (jf. bilag II til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf Null (Anwendung von Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο μηδέν [εφαρμογή του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to zero (application of Annex II of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane nul [application de l'annexe II du règlement (CE) n° 1440/95 et des règlements ultérieurs sur les contingents tarifaires]

[1] EGT nr L 328, 30.12.1995, s. 31.
[2] EGT nr L 143, 27.6.1995, s. 7.
[3] EGT nr L 258, 28.10.1995, s. 48.
[4] EGT nr L 314, 28.12.1995, s. 35.

— Dazio limitato a zero [applicazione dell'allegato II del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]
— Invoerrecht beperkt tot 0 (toepassing van bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 en van de latere verordeningen tot vaststelling van de jaarlijkse tariefcontingenten)
— Direito limitado a zero [aplicação do anexo II do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]
— Tulli rajoitettu 0 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen II ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiötä koskevien asetusten soveltaminen]
— Tull begränsad till noll procent (tillämpning av bilaga II i förordning (EG) nr 1440/95 i senare förordningar om årliga tullkvoter)."

Artikel 3

Följande undantag skall göras från förordning (EG) nr 3016/95:

1. I artikel I skall följande införas efter "i bilagorna angivna länderna": ", och för Ungern, Polen, Slovakien, Tjeckien och Bulgarien renrasiga levande getter enligt KN-nummer 0104 20 10,"

2. Artikel 2.2 skall ersättas med följande text:

"2. I bilaga II fastställs de kvantiteter levande djur och kött enligt KN-numren 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 och 0204, samt för Ungern, Polen, Slovakien, Tjeckien och Bulgarien enligt KN-nummer 0104 20 10, uttryckta i slaktviktsekvivalent, för vilka den tull som gäller vid import med ursprung i vissa leverantörsländer skall upphävas under perioden 1 januari – 30 juni 1996."

3. Bilaga II skall ersättas med följande:

"BILAGA II

KVANTITETER (TON SLAKTVIKTSEKVIVALENT) SOM AVSES I ARTIKEL 2.2

Tullsats O

	Levande djur	Kött
Polen	9 000 (1)	—
Rumänien (2)	813	38
Ungern (2)	11 450	880
Bulgarien (2)	3 123	640
Tjeckien	830	830
Slovakien	1 670	1 670

(1) Kvantitet i form av levande djur eller kött.
(2) Möjlighet att omvandla begränsade kvantiteter mellan levande djur och kött."

Artikel 4

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning.*

Den skall tillämpas från och med den 1 januari till och med den 30 juni 1996.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 februari 1996.

På kommissionens vägnar
Franz FISCHLER
Ledamot av kommissionen